

**ОТЗЫВ**  
**официального оппонента**  
**доктора педагогических наук, доцента Д.К. Бартош о**  
**диссертационном исследовании**  
**Клочихина Виталия Владимировича**  
**«Методика обучения студентов коллокациям на основе**  
**корпусных технологий искусственного интеллекта**  
**(английский язык, языковой факультет)», представленном на**  
**соискание ученой степени кандидата педагогических наук по**  
**научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и**  
**воспитания (гуманитарные науки, среднее профессиональное**  
**и высшее образование)**

Диссертационное исследование В.В. Клочихина выполнено на актуальную тему. Оно посвящено разработке теоретических основ и практической методики обучения студентов языкового факультета коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта. В отличие от традиционных электронных корпусов текстов, корпусные технологии искусственного интеллекта обладают рядом серьезных характеристик, которые позволяют студентам в рамках исследовательской работы изучать языковые данные, самостоятельно собранные, маркированные и классифицированные искусственным интеллектом. Перед исследователем корпусные технологии искусственного интеллекта отрывают широкий спектр возможностей в области изучения а) использования языка как средства общения и как средства передачи культурных кодов, б) изменений в словоупотреблении в определенные исторические периоды и в) прогнозирования дальнейшего его развития. Таким образом, корпусные технологии искусственного интеллекта обладают неоспоримым лингводидактическим потенциалом, который необходимо исследовать и применять в методике обучения иностранным языкам в средней школе и вузе. В этой связи особую **актуальность** приобретает диссертационная работа В.В. Клочихина, предметом исследования в которой выступает методика обучения студентов-лингвистов коллокациям английского языка на основе корпусных технологий искусственного интеллекта.

Точно обозначенные проблемы определили круг рассматриваемых в диссертации вопросов, отраженных в поставленных задачах. Все они направлены на решение обозначенных проблем и достижение главной цели – разработать и теоретически обосновать методику обучения студентов коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта с

последующей проверкой ее эффективности в ходе педагогического эксперимента.

В структурном плане диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка и приложения. Отметим, что поставленные в диссертации задачи полностью соотносятся с позициями научной новизны и положениями, выносимыми на защиту.

Остановимся подробнее на ключевых моментах диссертационного исследования В.В. Клочихина, отражающих достоинства и высокий уровень исследовательской культуры диссертанта. Таких моментов в работе пять.

Во-первых, ключевым понятием в работе выступает термин «корпусные технологии искусственного интеллекта». Он определяется диссертантом как «программы, в основе которых используются языковые данные лингвистического корпуса, и с помощью алгоритмов искусственного интеллекта естественный язык, машинное обучение, анализ данных, веб-скрапинг, распознавание речи, интеллектуальная система обучения извлекают, обрабатывают и предоставляют результаты поиска» (с. 41). Изучение методических работ, посвященных использованию традиционных электронных корпусов текстов в обучении иностранному языку, а также характеристик технологий искусственного интеллекта, на базе которых функционируют корпусные технологии, позволило диссертанту выделить лингводидактические свойства корпусных технологий. К ним относятся: 1) возможность детализированного поиска (многоуровневость, выбор функциональных типов текстов, выбор языка текста); 2) комплексные результаты поиска (контекстность, систематизация, иллюстративность, статистический анализ); 3) актуальность текстовых данных; 4) онлайн-доступ (с. 49-50). Методическую ценность также представляют материалы таблиц 1 (с. 39-41) и 2 (с. 44-46), посвященные различиям между традиционными электронными корпусами текстов и корпусными технологиями искусственного интеллекта, а также посвященные алгоритмам искусственного интеллекта, участвующим в создании корпусных технологий. Описывая лингводидактический потенциал корпусных технологий искусственного интеллекта, В.В. Клочихин во многом наметил перспективы дальнейшего развития методики обучения иностранным языкам.

Во-вторых, автором разработана система упражнений, направленных на овладение студентами коллокациями английского языка в процессе взаимодействия с корпусными технологиями искусственного интеллекта. Система включает в себя упражнения на выявление наиболее распространенных коллокаций, определение значения коллокации, определение верных частей коллокации, определение контекста коллокации, замену части коллокации (с.106-111). Данные упражнения можно использовать в рамках проектной методики исследовательского типа в условиях смешанной модели обучения, когда ряд этапов проводится в аудитории, а ряд – внеаудиторно и индивидуально.

В-третьих, научное значение для методики обучения иностранным языкам представляет практическая технология обучения, состоящая из восьми этапов: 1) изучение нового лексического материала на занятии по иностранному языку; 2) организационный; 3) обсуждение вопросов обеспечения информационной безопасности в киберпространстве; 4) поисково-исследовательский; 5) обсуждение в мини-группах выявленных коллокаций; 6) выполнение коммуникативных заданий; 7) оценка и самооценка выполнения коммуникативных заданий; 8) рефлексия (с. 97-102). Изучение выделенных автором этапов показывает, что, с одной стороны, в своем исследовании В.В. Клочихин продолжает уже сложившуюся традицию по разделению проектной методики на конкретные этапы, с другой – методическое наполнение выделенных этапов является оригинальным и отражает особенности характеристик именно корпусных технологий искусственного интеллекта. В частности, четвертый поисково-исследовательский этап методики включает индивидуальную работу студентов с корпусными технологиями искусственного интеллекта с использованием разработанной автором системы упражнений на обучение студентов коллокациям.

В-четвертых, в работе диссертант определяет и аргументирует ряд психолого-педагогических условий обучения студентов языкового факультета коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта, учет которых будет способствовать эффективности предлагаемой методики обучения. Таких условий в диссертации описано четыре. К ним относятся: 1) мотивация обучающихся изучать коллокации на основе корпусных технологий искусственного интеллекта; 2) сформированность ИКТ-компетенции у преподавателя иностранного языка; 3) владение обучающимися иностранным языком на уровне B1; 4) следование выделенным этапам проектной деятельности (стр. 52-70). Перечисленные условия подробно описаны в работе. Их учет на практике продемонстрирован соискателем при разработке системы упражнений и практической методики обучения.

В-пятых, теоретическое значение представляет методическая система обучения, представленная в виде методической модели (стр. 87, рис. 2). Методическая система включает в себя четыре блока: целевой, теоретический, организационно-деятельностный и оценочно-результативный. Методологической основой модели выступают системный, компетентностный, контекстный, корпусный, коммуникативно-когнитивный и личностно-деятельностный подходы. В основе реализации перечисленных подходов лежит система взаимосвязанных общедидактических и методических принципов. В диссертации В.В. Клочихин подробно представил все иерархически выстроенные компоненты модели.

Авторская методика обучения подверглась проверке в ходе педагогического эксперимента. Раздел 2.3. диссертации содержит описание

подготовки и проведения, а также количественные и качественные результаты эксперимента, в ходе которого была доказана эффективность методики обучения студентов языкового факультета коллокациям английского языка на основе корпусных технологий искусственного интеллекта. Эксперимент проводился на базе Факультета филологии и журналистики Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина.

Результаты, полученные лично соискателем, их **научная новизна состоят в** разработке методики обучения студентов языкового факультета коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта, включающей: а) определение лингводидактического потенциала корпусных технологий искусственного интеллекта; б) выявлении и обосновании психолого-педагогических условий обучения студентов языкового факультета коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта; разработке методической модели, системы упражнений и этапов обучения студентов языкового факультета коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта. Обоснованы перспективные ракурсы проведения исследовательской работы в направлении развития методической науки в тесной связи с другими отраслями научного познания.

**Теоретическая значимость** проведенного исследования несомненна. В диссертации предложено теоретическое обоснование поэтапного обучения студентов-лингвистов видам иноязычной коммуникативной деятельности на основе диктоглосса. В работе доказано положение о целесообразности использования корпусных технологий искусственного интеллекта в обучении студентов языкового факультета коллокациям английского языка. Автору удалось раскрыть проблему исследования и противоречий, лежащих в ее основе, между потребностью обучающихся языковых направлений в изучении коллокаций и неразработанностью методик их обучения с использованием современных средств; лингводидактическим потенциалом современных корпусных технологий искусственного интеллекта и их применением в процессе обучения студентов коллокациям.

**Практическая ценность** работы состоит в том, что в ней а) предложено описание системы упражнений для обучения студентов коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта; б) разработаны методические рекомендации по интеграции корпусных технологий в исследовательскую работу студентов. Материалы исследования могут быть внедрены в практику обучения студентов языкового вуза иноязычной лексике и в организацию исследовательской работы.

Вместе с тем, несмотря на перечисленные выше достоинства, данная работа, как любое серьезное исследование, вызывает некоторые замечания:

1. Первое замечание связано со структурой работы. Вторая глава посвящена практическим аспектам обучения студентов коллокациям на основе корпусных технологий. В ней автор сначала в пункте 2.1 представляет методическую модель, в которой обозначает среди многочисленных компонентов *этапы обучения*, далее в пункте 2.2 подробно описывает сами этапы обучения, а в пункте 2.3 при описании формирующего этапа обучения представляет свою систему упражнений по обучению студентов коллокациям на основе корпусных технологий искусственного интеллекта. Таким образом, система упражнений оказывается спрятанной в описании экспериментального обучения. Представляется, что во второй главе диссертационного исследования автору сначала следовало бы представить новую систему упражнений, затем этапы обучения, а затем уже упомянуть их в методической модели.

2. Одним из психолого-педагогических условий, описанным в работе, выступает «владение обучающимися иностранным языком на уровне В1» (с. 66-68). При этом автор не уточняет, чем был обусловлен именно этот уровень владения языком? Можно ли использовать предлагаемую методику обучения с обучающимися на уровнях А2 и В2? Если да, то будут ли принципиальные различия в этапах обучения?

3. Обучение какому элементу коллокаций (распознавание, понимание, использование) вызвало наибольшие сложности у студентов в ходе экспериментального обучения? Чем Вы можете это объяснить?

Сделанные замечания и вопрос носят дискуссионный характер и не меняют общей высокой оценки выполненного В.В. Ключихиным исследования.

По теме диссертации автором опубликовано 12 работ, включая 9 статей в изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Среди ВАКовских публикаторов присутствуют такие известные в России научные журналы, как «Перспективы науки и образования» (ВАК РФ, Scopus), «Иностранные языки в школе» и «Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки», что позволило широкому кругу ученых и практиков ознакомиться с результатами исследования В.В. Ключихина. Содержание публикаций и автореферата полностью отражает содержание диссертации.

Несомненная актуальность, теоретическая новизна, практическая ценность, экспериментальная доказательность и убедительность выполненного исследования, перспектива использования в теории и на практике полученных результатов дают возможность заключить, что диссертационная работа Ключихина В.В. «МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ КОЛЛОКАЦИЯМ НА ОСНОВЕ КОРПУСНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА (английский язык, языковой факультет)», является самостоятельным, завершенным, полностью соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842

(п.п. 9, 10, 11, 13, 14), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор, безусловно, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, среднее профессиональное и высшее образование).

Официальный оппонент:

доктор педагогических наук, доцент,  
профессор кафедры русского языка  
как иностранного Федерального  
государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Московский государственный  
лингвистический университет»



Бартош Дана Казимировна

15 мая 2024 г.

*Сведения об официальном оппоненте:*

**Фамилия:** Бартош

**Имя:** Дана

**Отчество:** Казимировна

**Ученая степень:** доктор педагогических наук (13.00.08 – теория и методика профессионального образования)

**Ученое звание:** доцент

**Должность:** профессор кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»

**Организация:** ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»

**Почтовый адрес:** 119034, г. Москва, ул. Остоженка, 38, с. 1

**Телефон:** (499) 245-06-12

**E-mail:** bartosch@inbox.ru

**Официальный сайт:** <https://linguanet.ru/>

